

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 09213314 9

Glazunov, Aleksandr Konstantinovich
[Mazurka-oberek, violin & orchestra;
arr.]
Mazurka-oberek

M

1013

G53M3

А. ГЛАЗУНОВ

МАЗУРКА – ОБЕРЕК

ДЛЯ СКРИПКИ С ОРКЕСТРОМ

**ПЕРЕЛОЖЕНИЕ
ДЛЯ СКРИПКИ И ФОРТЕПИАНО
АВТОРА**



**ИЗДАТЕЛЬСТВО „МУЗЫКА“
Ленинградское отделение 1976**

Редакция Л. Сигал

Впервые публикуемая Мазурка-обэрек А. К. Глазунова написана в конце 1917 г.

В процессе дальнейшей работы с исполнителями автором вносились изменения и поправки в нотный текст, в результате которых возникла позднейшая редакция Мазурки, ныне публикуемая. Первоначальная же редакция скрипичной партии изложена в верхней строчке в виде «ossia».

Некоторые расхождения в нотном тексте и темповых обозначениях между публикуемым клавиром и партитурой объясняются тем, что поправки и изменения, вносимые автором в рукопись скрипичной партии и клавира, не были своевременно внесены им также и в рукопись партитуры.

Авторская рукопись клавира хранится в Рукописном отделе Ленинградской ордена Ленина Государственной консерватории и датирована 29 октября (ст. ст.) 1917 г. Партитура, хранящаяся там же, — 7 ноября 1917 г. Второй экземпляр клавира — 23 декабря 1917 г.

M
1013
G53 M3

П. Коханскому

МАЗУРКА — ОБЕРЕК*



А. ГЛАЗУНОВ
(1865—1936)

Allegro vivo /Скоро, оживленно/

Ф-п.

* Публикуется по изданию: Музгиз, Москва, 1951 г.

First system of musical notation for piano. The treble clef staff features a melody with eighth-note triplets and slurs. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation for piano, continuing the melody and accompaniment from the first system.

СКРИПКА

3

Third system of musical notation. The top staff is for violin (СКРИПКА) and begins with a boxed number '3'. The bottom two staves are for piano. Dynamics *f* and *mf* are indicated. The piano part includes chords and single notes.

Fourth system of musical notation, continuing the violin and piano parts. Dynamics *f* and *mf* are indicated. The piano part includes chords and single notes.

4

mf *mp*

mf *mp*

5

mp *p*

p

6

cresc.

poco slargando

mf

cresc.

7

espressivo, poco rubato

Poco meno mosso / Немного медленнее /

mp

First system of the musical score. It consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line features a series of eighth and sixteenth notes with slurs. The piano accompaniment has a steady bass line with chords in the right hand.

Second system of the musical score. It begins with a measure marked with a box containing the number 8. The vocal line has a *p* (piano) dynamic marking. The tempo/mood instruction *dolce, grazioso* is written above the staff. The piano accompaniment includes a *p* dynamic marking and a *mf* (mezzo-forte) marking.

Third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the previous system. The piano accompaniment features a consistent bass line with chords in the right hand.

Fourth system of the musical score. It begins with a measure marked with a box containing the number 9. The vocal line has a *f* (forte) dynamic marking. The tempo/mood instruction *Più mosso /Скорее/ ** is written below the staff. The piano accompaniment includes a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking and an *arco* instruction above the staff.

* В партитуре — Ротрозо (Празднично)

arco

mf

sf

mf

sf

mf

sf

mf

10

sf

f

p cantabile

p

* В партитуре последующие восемь тактов отсутствуют.

Musical score for a piano piece, measures 11 and 12. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a complex interplay between the right and left hands with various dynamics and articulations.

Measure 11: The right hand begins with a series of eighth notes, marked *mf* (mezzo-forte). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, marked *f* (forte) in the first half and *p* (piano) in the second half. The measure is marked "sul G" and contains a boxed number "11".

Measure 12: The right hand continues with eighth notes, marked *mf*. The left hand features a more active line with eighth notes and chords, marked *mp* (mezzo-piano). The measure is marked "sul G" and contains a boxed number "12".

The score includes various musical notations such as trills (tr), slurs, and dynamic markings (*f*, *mf*, *p*, *mp*). A specific trill in the right hand of measure 12 is marked with "8-V" and "* tr".

* В партитуре

poco rall. *p* *mp*

13

dolce *p* *mf*

Росо meno mosso / Немного медленнее /

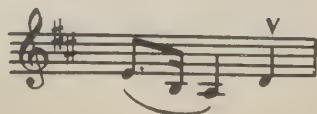
cresc. *cresc.* *sf*

14

mp *p*

Темпо I / Темп I /

* В партитуре



musical score for piano and voice, measures 1-14. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The piano part consists of two staves (treble and bass clef). The voice part is on a single staff (treble clef). The tempo/mood is marked *mf cantabile*. The key signature is G major (one sharp). The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The voice part has a melodic line with some grace notes. The tempo/mood is marked *mf cantabile*. The key signature is G major (one sharp). The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The voice part has a melodic line with some grace notes.

musical score for piano and voice, measures 15-18. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The piano part consists of two staves (treble and bass clef). The voice part is on a single staff (treble clef). The tempo/mood is marked *a tempo*. The key signature is G major (one sharp). The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The voice part has a melodic line with some grace notes. The tempo/mood is marked *a tempo*. The key signature is G major (one sharp). The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The voice part has a melodic line with some grace notes.

First system of a musical score in G major (one sharp). The right hand features a complex melodic line with triplets and slurs. The left hand provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score. It begins with a piano (*p*) dynamic and a *scherzando* tempo marking. The right hand continues with intricate melodic patterns, while the left hand has a more active role with eighth-note accompaniment.

Third system of the musical score. It includes a measure number box containing the number 16. The tempo changes to *rit. poco* (rhythm a little slower). The right hand has a *f marcato* (forte, marked) section. The left hand features a section marked *a piacere* (at pleasure). The system concludes with a double bar line.

Fourth system of the musical score. The right hand contains several measures with triplets, slurs, and dynamic markings like *p* (piano). The left hand is mostly empty, with a few notes at the end of the system. The system ends with a double bar line.

17

cresc.

a tempo

accel.

f

sostenuto poco a poco

mf

mp

p

a tempo

p

18

f

Glocoso / Оживленно /

mf

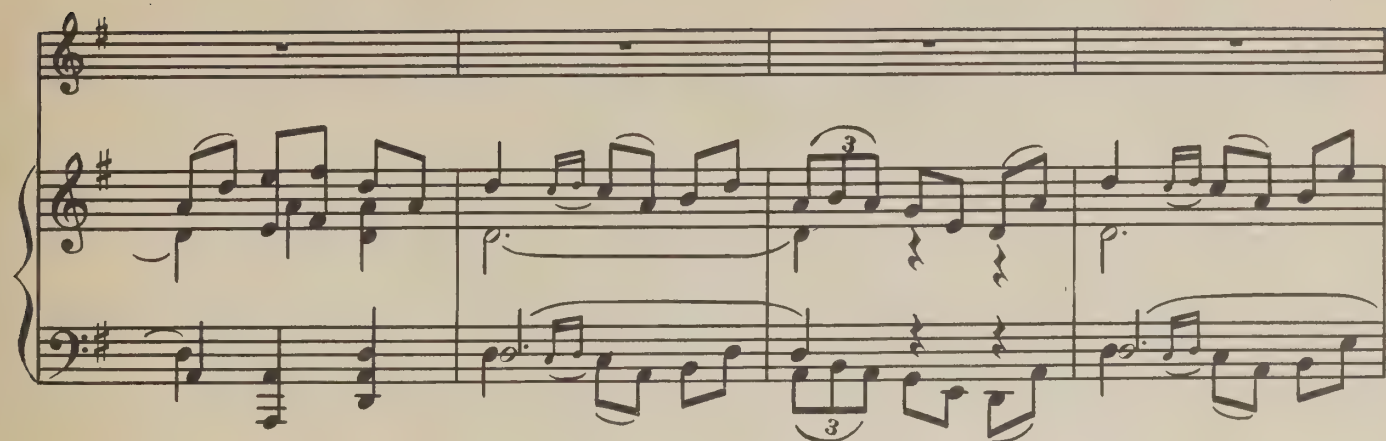
First system of the musical score. It consists of a single melodic line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The melody features eighth and sixteenth notes, with some triplets indicated by a '3' over a bracket. There is a 'v' marking above a note in the second measure.

Second system of the musical score, starting with measure 19 in a boxed number. The tempo/mood is marked *p dolce e cantabile* with a trill *tr* marking. The piano part begins with a *p* (piano) dynamic. The system includes a trill in the melody and triplets in both the melody and piano accompaniment.

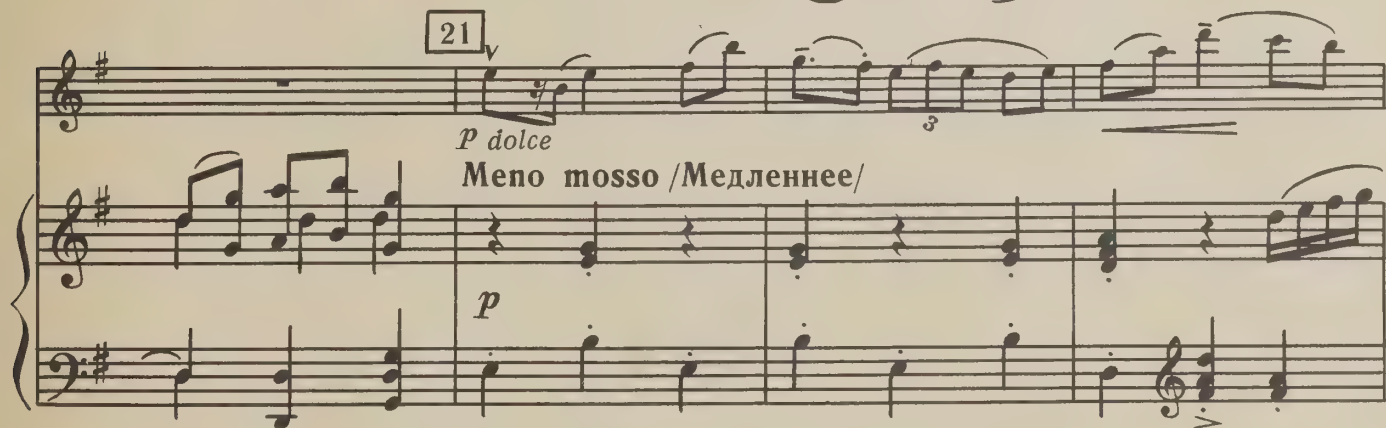
Third system of the musical score. It continues the melodic and piano lines. The piano part features a trill *tr* in the melody and triplets in both parts. The dynamics remain consistent with the previous system.

Fourth system of the musical score, starting with measure 20 in a boxed number. The tempo/mood changes to *Più mosso / Скорее / **. The piano part begins with a *f* (forte) dynamic. The system includes triplets in both the melody and piano accompaniment.

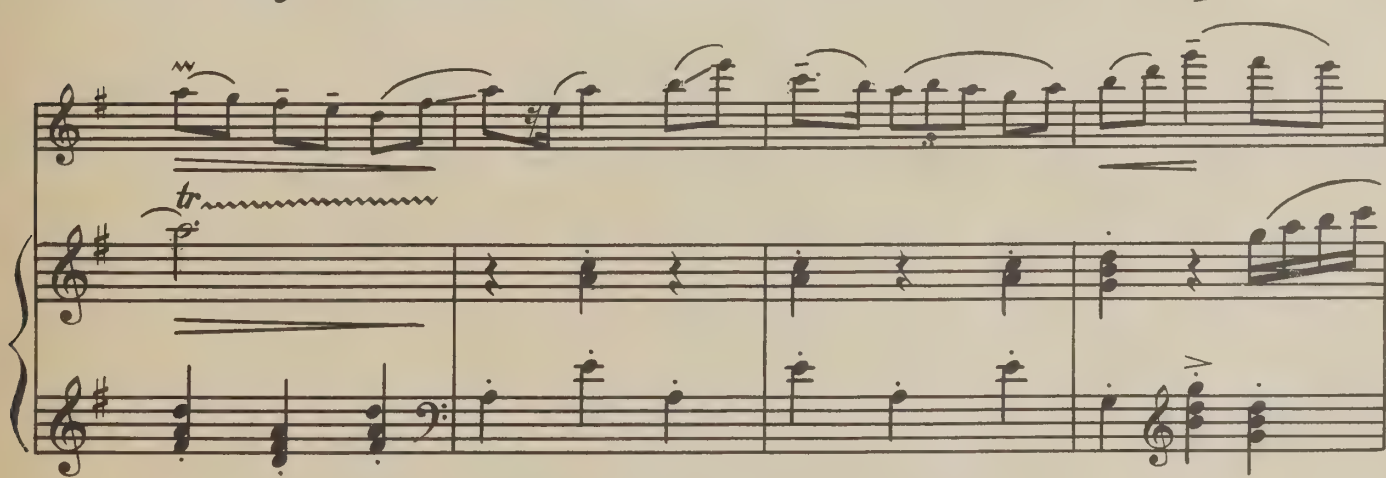
* В партитуре это темповое обозначение отсутствует.



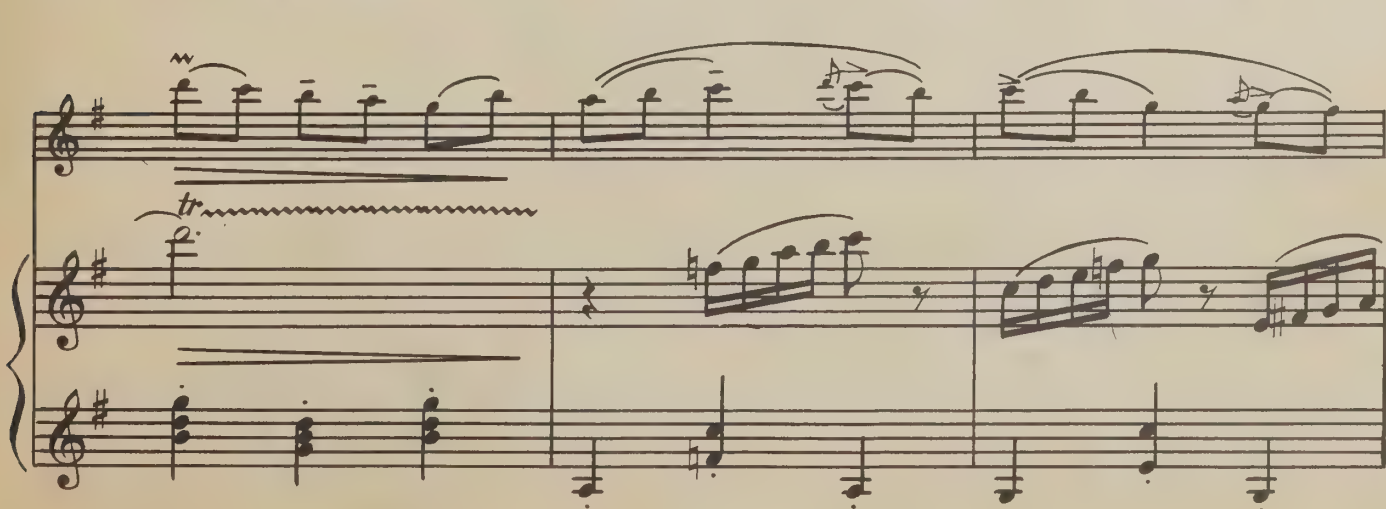
First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand, with some triplets indicated by a '3' over the notes.



Second system of musical notation. It begins with a measure number '21' in a box. The tempo and mood markings are *p dolce* and *Meno mosso / Медленнее /*. The piano part includes a *p* (piano) dynamic marking. The vocal line continues with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support.



Third system of musical notation. The vocal line features a trill marked with a 'tr' and a wavy line. The piano accompaniment continues with harmonic support, including some chords and moving lines in both hands.



Fourth system of musical notation. Similar to the third system, it features a trill in the vocal line and harmonic accompaniment in the piano part. The piano part includes some chords and moving lines in both hands.

Musical score for piano and voice, measures 22-23. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The piano part consists of two staves (treble and bass clef), and the voice part is on a single staff (treble clef).

Measure 22: The piano part features a complex texture with triplets and sixteenth notes. The voice part has a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *(poco più mosso)**.

Measure 23: The piano part continues with similar rhythmic patterns, including trills and eighth notes. The voice part has a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *p*, *pp*, and *mf*.

The score includes various musical notations such as slurs, accents, trills, and dynamic markings. The tempo change indicated by *(poco più mosso)** is noted above the piano part in measure 22.

* В партитуре это темповое обозначение отсутствует.

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

Second system of the musical score. It begins with a measure box containing the number 24, followed by the instruction "sul G". The piano part features a forte (*f*) dynamic in the right hand and a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the left hand. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

Third system of the musical score. It begins with the instruction "sul D". The piano part features a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the right hand and a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the left hand. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. It begins with a measure box containing the number 25, followed by the instruction "sul A". The piano part features a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the right hand and a mezzo-piano (*mp*) dynamic in the left hand. The system concludes with a mezzo-piano (*mp*) dynamic marking and the instruction "(poco più mosso)*".

* В партитуре это темповое обозначение отсутствует.

dim. a tempo *f*

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a melodic line marked *dim.* (diminuendo), followed by a section marked *a tempo* and *f* (forte). The lower staff is in bass clef and provides harmonic support with chords and single notes.

26 *mf* *f* poco rit. *p* animando

This system contains the next two staves. It begins with a measure number box containing the number 26. The upper staff continues the melodic line, marked *mf* (mezzo-forte), then *f*, and includes a section marked *poco rit.* (poco ritardando) and *p* (piano). The lower staff continues the harmonic accompaniment.

tr

This system contains the third and fourth staves. The upper staff features a trill marked *tr* (trillo) and continues with a melodic line. The lower staff provides harmonic support with chords and single notes.

tr *tr* *tr*

This system contains the final two staves. The upper staff continues the melodic line with trills marked *tr* (trillo). The lower staff provides harmonic support with chords and single notes.

27 *v*

cresc. *poco rit.* *a tempo*

tr *cresc.* *tr* *mf*

tr *v*

tr

sul G 28 *sonore e largamente*

dim. *tr* *f* *mf*

First system of the musical score. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff (bass clef) contains a bass line. Dynamics include *f* (forte) in the lower staff and *p* (piano) in the upper staff. The instruction *(animando)** is written above the upper staff.

Second system of the musical score. The upper staff contains a melodic line with a trill marked *tr*. A box containing the number 29 is placed above the staff. The lower staff contains a bass line. Dynamics include *p* (piano) in the upper staff.

Third system of the musical score. The upper staff contains a melodic line with trills marked *tr*. The lower staff contains a bass line. Dynamics include *cresc.* (crescendo) in both staves.

Fourth system of the musical score. The upper staff contains a melodic line with a trill marked *tr*. The lower staff contains a bass line. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The instruction *rit. poco* (ritardando poco) is written above the upper staff.

* В партитуре — отсутствует.

30

Più mosso /Скорее/

f *p*

3

cresc.

3

31

Meno mosso /Медленнее/

f sf p

tr

tr.

cresc.

f

(poco più mosso)*

f

p

pp

32

tr.

tr.

tr.

tr.

* В партитуре — отсутствует.

33

Più mosso. Vivo / Скорее. Живо /

f

tr

mf

f

cresc.

p

cresc.

34

sf

musical score for piano and violin, measures 31-38. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The piano part consists of two staves (treble and bass clef), and the violin part is on a single staff (treble clef). The tempo is marked *poco a poco sostenuto*. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *f* (forte). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and trills. A box containing the number 35 is located above the first staff of the third system.

35

p Tempo I / Темп I /

mf *mp* *f*

tr

36

8

37

espressivo, poco rubato
Poco meno mosso / Немного медленнее /

mp

38 *p* *grazioso*

39 *f* *Più mosso /Скорее/ ** *arco*

mf

f *arco*

mf

* В партитуре — *Rotondo* (Празднично)

Violin I

Violin II

Viola

Cello

40

sf

f

mf

arco

p cantabile

p

f

p

* В партитуре последующие восемь тактов отсутствуют.

41

mf

mf

mp

42

p

tr

8

poco slargando

p

Detailed description: This is a musical score for piano, spanning measures 41 to 46. The score is written for a single instrument, likely a piano, with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat). Measure 41 starts with a treble clef staff containing a melodic line with slurs and accents, marked *mf*. The piano accompaniment consists of chords and single notes in both staves, also marked *mf*. Measure 42 continues the melodic line in the treble, with trills (tr) and slurs, marked *mp*. The piano accompaniment features chords and single notes, marked *mp*. Measure 43 shows the melodic line with trills and slurs, marked *p*. The piano accompaniment features chords and single notes, marked *p*. Measure 44 continues the melodic line with trills and slurs, marked *p*. The piano accompaniment features chords and single notes, marked *p*. Measure 45 shows the melodic line with trills and slurs, marked *p*. The piano accompaniment features chords and single notes, marked *p*. Measure 46 shows the melodic line with trills and slurs, marked *p*. The piano accompaniment features chords and single notes, marked *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, trills, and dynamic markings.

43

Roso meno mosso / Немного медленнее /

44

Con moto / Подвижно /

45 accel.

mf

cresc.

f

cresc.

sf

8

46 Più mosso. Vivo /Скорее. Живо/

ff

tr

47

p

p

48

p

p

This musical score page contains measures 49 through 52. It is written for piano (left hand) and violin (right hand) in the key of D major. The piano part features a series of chords and arpeggiated figures, while the violin part has a melodic line with trills and slurs. Measure 49 is marked with a box containing the number '49'. The score includes various dynamic markings such as *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *a tempo*. Performance instructions include *poco slargando* (slightly slowing down) and *tr* (trill). The piece concludes with a final chord in measure 52.

49

p *cresc.*

p *cresc.*

f poco slargando

tr

mf *cresc.* a tempo *tr*

mf *cresc.*

50

sf *p* *trb* *p* *cresc.*

trb *cresc.* *trb* *trb*

51

sf *f* *mp* *cresc.*

accel. *mf* *cresc.*

The image displays a musical score for a piano and violin, organized into three systems. The key signature is D major (two sharps). The first system begins with a measure containing a box with the number 52. The violin part features a trill (tr) in the first measure of the system. The piano part includes a forte (ff) dynamic marking. The second system continues the musical development with similar trills in the violin and complex rhythmic patterns in the piano. The third system concludes with an 'arco' marking, indicating the violin should be played with the bow. The score is written on standard musical staves with various notes, rests, and articulation marks.

53

sul G

Poco meno mosso

poco a poco rit.

54

8

tr

ff

f

p

8

tr

f

Александр Константинович Глазунов

МАЗУРКА — ОБЕРЕК

Редактор Е. С. Барыбин
Художник А. А. Кармацкий
Худож. редактор Т. С. Пугачева
Техн. редактор Р. Г. Ганкина
Корректор Е. С. Зенкова
Фотограф Л. И. Опаленко

Подписано к печати 10/II-1976 г. Формат 60×90%.
Бумага офсетная № 2. Печ. л. 6 (6). Уч.-изд. л. 6. Тираж 2740 экз.
Изд. № 1927. Заказ № 564. Цена 59 к.

Издательство „Музыка“, Ленинградское отделение
191011, Ленинград, Инженерная ул., 9

Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Союзполиграфпрома
при Государственном комитете Совета Министров СССР
по делам издательств, полиграфии и книжной торговли
Ленинград, 197101, Кронверкская ул., 7

Г 90601-634
026 (01)-76 471-76

UNIVERSITY OF TORONTO

Violin

EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

14
1013
303

П. Коханскому
МАЗУРКА — ОБЕРЕК

СКРИПКА

А. ГЛАЗУНОВ
(1865—1936)

Allegro vivo /Скоро, оживленно/

1 4 8 2 8

ossia

3

4

5

6

tr В VII позиции

cresc.

poco slargando

Росо meno mosso / Немного медленнее /

ossia

9

* Più mosso

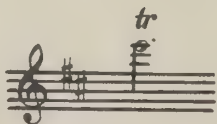
/Скорее/

* В партитуре — Ротросо (Празднично)

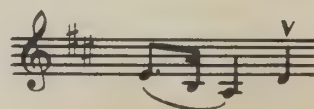
** В партитуре последующие восемь тактов отсутствуют.

3 *V* *mf* sul G **11** *III* *IV* **12** *tr* *p* *poco rall.* *mp* **13** Poco meno mosso / Немного медленнее / *dolce* *mf* *cresc.* *sf* **14** Tempo I / Темп I / *mp* *cantabile* *II* *III* *II* *mf* *poco slargando* **15** a tempo *14*

* В партитуре



** В партитуре



16 a piacere
poco rit. *f* marcato *p*

17 a tempo *f* sostenuto poco a poco *mf* *p* *accel.* *a tempo*

18 Giocoso / Оживленно/ *f*

19 *p* dolce e cantabile

20 * Più mosso / Скорее/ 8

* В партитуре это темповое обозначение отсутствует.

21 *Meno mosso / Медленное /*

p dolce

** (poco più mosso)*

cresc.

f

ossia

p

23

6 2

24 *sul G*

sul D

25 *sul A*

** (poco più mosso)*

a tempo

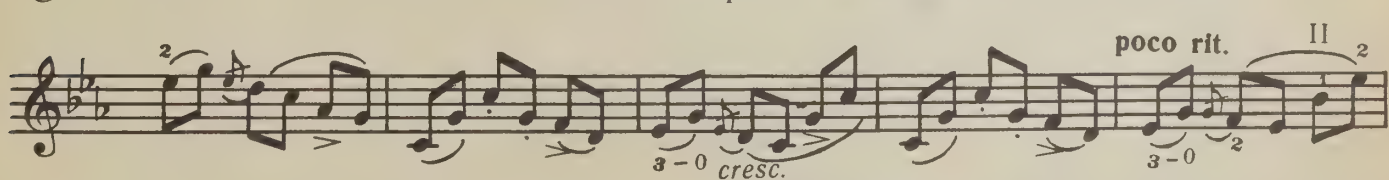
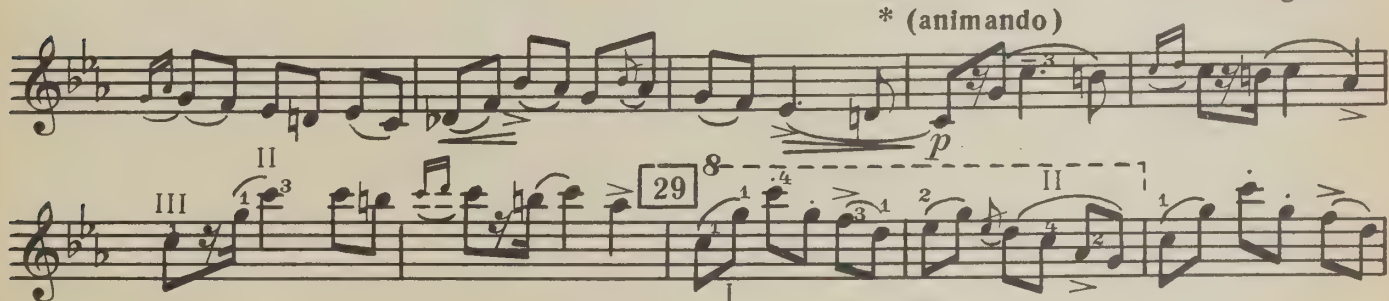
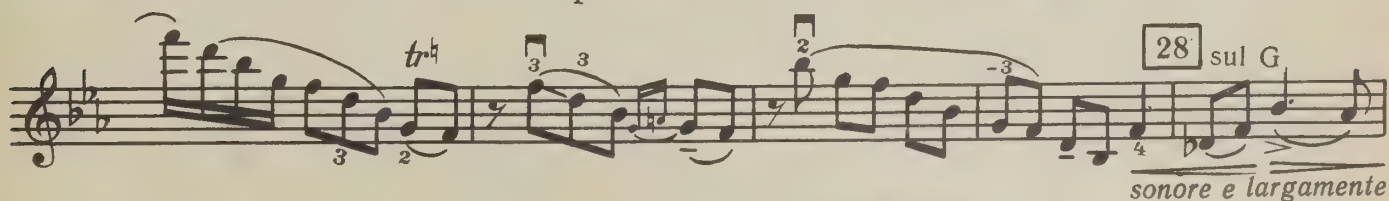
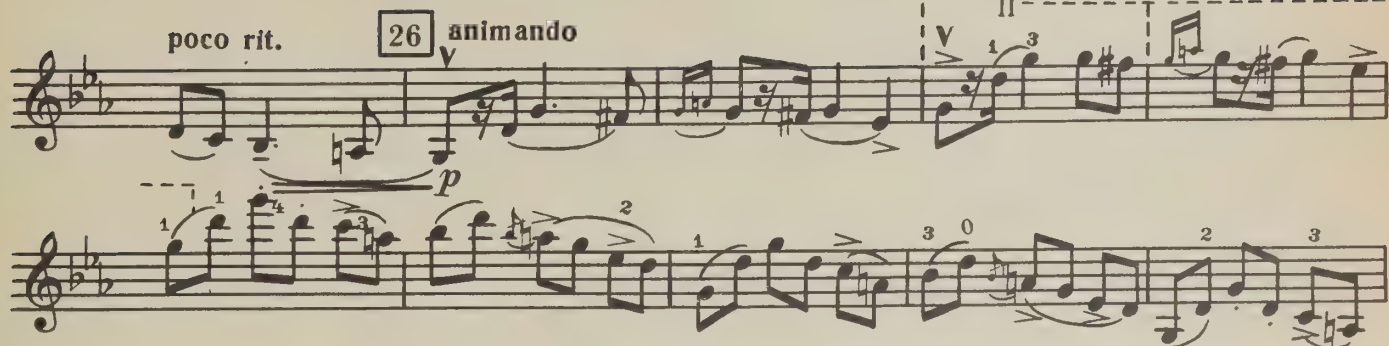
dim.

f

1-1 3-0

1 3-3

* В партитуре это темповое обозначение отсутствует.



* В партитуре отсутствует

Meno mosso /Медленнее/

31 *p* *cresc.* *f* poco più mosso

ossia

32 *p*

33 Più mosso. Vivo /Скорее. Живо/

f *cresc.*

34 *в позиции*

poco a poco sostenuto

tr

35 Tempo I /Темп I/

* В партитуре отсутствует

36

mf

37 Poco meno mosso /Немного медленнее/

espressivo, poco rubato

38

p *grazioso*

ossia

39 Più mosso /Скорее/*

f *arco* *sf*

* В партитуре — *Potproso* (Празднично)

Musical score for violin, measures 40-43. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features various musical notations including dynamics (*f*, *sf*, *p*, *mf*), articulation (accents, slurs), and performance instructions like *arco* and *poco slargando*. Measures 40-41 are marked *p cantabile*. Measure 42 includes trills. Measure 43 is marked *Poco meno mosso / Немного медленнее/*.

* В партитуре последующие восемь тактов отсутствуют

accel.

accel.

1927

[illegible]

WHEN THIS BOOK WAS CHECKED OUT THE
FOLLOWING PAGE(S) WERE IN THE POCKET:

violin					

**CIRCULATES ONLY WITH
ALL PERFORMING PARTS**

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M Glazunov, Aleksandr Konstantin-
1013 ovich
G53M3 [Mazurka-oberek, violin &
orchestra; arr.]
Mazurka-oberek

Music

